



**Müdahil davacıların „NSU“ davasına katılmalarıyla ilgili
seyahat masrafları yardımına dair bilgi broşürü**
- Dava sonu, son mütalaa ve savunmalar, kararın bildirilmesi -

Uğranılan haksızlığın üstesinden gelmelerine yardımcı olmak üzere müdahil davacıların Münih Yüksek Eyalet Mahkemesi (OLG München) huzurunda görülen ve „NSU“ davası olarak adlandırılan davaya katılabilmelerini sağlamak, federal hükümetin özel derecede önemseydiği bir meseledir. Bu nedenle Federal Adalet Dairesi (Bundesamt für Justiz) dayanışmanın bir sembolü olarak size son mütalaa ve savunmaların yapılacağı ve kararın bildirileceği duruşmalara da katılmak için seyahat ve konaklama masrafları yardımı sunmaktadır.

Kimler seyahat masrafları yardımı alabilir?

Davaya katılan ve şu ana kadar seyahat ve konaklama masraflarını başka bir yerden almamış her müdahil davacı.

Seyahat masrafları yardımı neyi içerir?

Sizin müdahil davacı avukatınızın yapacağı son mütalaa ve savunmanın ve mahkemece kararın bildirilmesi esnasında hazır bulunmanız için gerekli gelişve dönüş seyahatı ve konaklama masrafları tarafınıza verilecektir. **Sizin** müdahil davacı avukatınızın son mütalaa ve savunması kararın bildirileceği haftadan başka bir haftada yapıldığı takdirde, her iki defasında da gelebilir ve konaklama alabilirsiniz. En fazla 2 defalık geliş ve dönüş ve toplam 6 gün konaklama masrafları verilecektir.

Münih'te bir otelde gerçekleştirilecek konaklamalarda her bir gece için 80 Euro sabit olarak baz alınacak ve en fazla 6 konaklama için 480,00 Euro ödenecektir. **Örneğin** bir defasında müdahil davacı avukatınızın son mütalaa ve savunması için, bir diğer haftada da kararın bildirilmesi için olmak üzere iki defa gelip dönerseniz ve böylece Münih'te 4 gece konaklamak zorunda kalırsanız, belgelendirilen 2 defalık geliş ve dönüş seyahatının masraflarını ve de toplam 320 Euro konaklama masrafları alabilirsiniz.

Münih Yüksek Eyalet Mahkemesi (OLG München) huzundaki davaya geliş ve dönüş masrafları için esas itibarıyla **trenle** (Münih'e geliş ve dönüş olarak) yapılacak **her bir seyahat** için en fazla 200 Euro verilecektir. Yunanistan'da veya Avrupa Birliği dışında ikamet ediyorsanız, **uçakla** (Münih'e geliş ve dönüş olarak) yapılacak **her bir seyahat** için en fazla 400 Euro verilecektir.

Seyahat masrafları yardımı nereden ve nasıl talep edilir?

Federal Adalet Dairesi'nin (Bundesamt für Justiz) www.bundesjustizamt.de altındaki internet sitesinde „Härteleistungen/Opferhilfe“ (zaruret yardımı/mağdura yardım) başlığı altında bir dilekçe formüleri mevcuttur. Bu formüler telefonla veya yazılı olarak da istenebilir ve ayrıca Türkçe ve Yunanca dillerinde de mevcuttur.

Dilekçenizi lütfen yazılı olarak aşağıdaki adrese gönderin:

Bundesamt für Justiz
Referat III 2
53094 Bonn

Dilekçenize lütfen seyahat masraflarına dair (örneğin tren bileti, uçak bileti gibi) belgeleri ve davaya katıldığınıza dair (size müdahil davacı olarak katılma hakkının verildiği kararla ilgili) belgeyi ekleyin.

Seyahat masrafları yardımını ancak daha önce diğer bir şekilde almadığınız takdirde ödenebileceğimize anlayış göstereceğinizi umarız. Seyahat ve konaklama masraflarınızın tamamı veya bir kısmı daha önce bir başka yerden (örneğin Münih Yüksek Eyalet Mahkemesi OLG München veya kamu denetçisi Bayan Ombudsfrau Prof. John tarafından) size verildiyse, lütfen ne kadar parayı veya ödemeyi nereden aldığınızı dilekçenizde belirtin.

Sorularınız varsa hizmetindeyiz, bize şu şekilde ulaşabilirsiniz:

Tel.: 0228/99 410-5853 veya
5288
E-Mail: opferhilfe@bfj.bund.de